

betoni 78. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa
Tilaushinta 50 euroa
Irttonumero 12,50 euroa
Painos 15 000 kpl
ISSN 1235-2136
Aikakauslehtien Liiton jäsen

Toimitus – Editorial Staff
Päätoimittaja – Editor in chief
Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto
Avustava toimittaja – Editor
Juttupakki, DI Sirkka Saarinen
Taitto – Layout
Maritta Koivisto ja
Forssan Kirjapaino: Marjatta Koivisto

Käännökset – Translations
Tiina Hiljanen

Tilaukset, osoitteenmuutokset
Toim.siht. Irmeli Kosonen
irmeli.kosonen@betoni.com
tel. +358 (0)9 6962 3627
RIA-, RIL-, RKL-, SAFA-, VAR -jäsenet järjestöihin

Julkaisija ja kustantaja – Publisher
Suomen Betonitieto Oy –
Concrete Association of Finland
PL 11, Unioninkatu 14
00131 Helsinki, Finland
tel. +358 (0)9 6962 360
telefax +358 (0)9 1299 291
www.betoni.com

Toimitusneuvosto – Editorial board
Tait.lis. Ulla-Kirsti Junttila
TKT Anna Kronlöf
Arkkitehti SAFA Mika Penttinen
DI Seppo Petrow
DI Markku Rotko
DI Ossi Räsänen
RI Kimmo Sandberg
DI Arto Suikka
DI Klaus Söderlund
Arkkitehti SAFA Hannu Tikka
RI Harri Tinkanen
DI Matti J. Virtanen
DI Matti T. Virtanen
DI Pekka Vuorinen

Ilmoitukset – Advertising Manager
Annukka Siimes
tel. +358 (0)9 6962 3623
gsm +358(0)40 8668 427
telefax +358 (0)9 1299 291
annukka.siimes@betoni.com

Julkaisu Bookers Oy
Orvokki Toivanen
tel. +358 (0)9 77382219
telefax +358 (0)9 737 318
orvokki.toivanen@bookers.fi

Kirjapaino – Printers
Forssan Kirjapaino Oy

Kansi – Cover
Aistipaviljonki, TKK:n arkkitehtiosaston betoni-
työ 2008. Kuva: Anne Kinnunen 2008.

PÄÄKIRJOITUS – Preface
"NARINA NURKKA"
Tapio Aho – *Deliberations*

ASUNTO OY TAMPEREEN CHARLOTALLE KESTÄVÄ KIVITALO -PALKINTO 2008

Leena-Kaisa Simola – *Enduring stone house 2008 award to housing company Asunto Oy Tampereen Charlotta*

CHARLOTAN RAKENTEET RÄÄTÄLINTYÖTÄ

Sirkka Saarinen

HANS-OTTO-THEATER POTSDAMISSA

Markku Rainer Peltonen – *Hans-Otto-Theater in Potsdam*

MIETTEITÄ PARVEKEKORJAUKSISTA

Mika Penttinen – *Thoughts on balcony repairs*

BETONIPARVEKKEIDEN KORJAAMINEN

Matti Haukijärvi – *Repair of concrete balconies*

JULKISIVUJEN TALVIKORJAAMINEN

Jussi Mattila, Ossi-Mikko Niemelä – *Winter repair of facades*

KIINTEISTÖ OY KUMMATTI KORJATAAN ENNAKKOLUULOTTOMASTI

Riina Takala – *Unprejudiced renovation project in real estate company Kummatti*

KATTOJEN KÄYTTÖIKÄÄ VOIDAAN REILUSTI PIDENTÄÄ

Virpi Haverinen – *Roof service lives could be much longer*

KATALONIALAINEN KAMPUS

Pertti Vaasio – *Catalonian campus*

SAUMATTOMAT KUITUBETONILATTIAT

Martti Matsinen – *Jointless fibre concrete floors*

BETONILATTIAPINNOITUKSET – OSA 1: SEMENTTIPOHJAISET PINNOITTEET

Martti Matsinen – *Cement-based concrete floor coatings*

ONTELOLAATATASTON SUUNNITTELU EUROKOODIEN MUKAAN

Tauno Hietanen, Pekka Häyrinen – *Euro code compliant design of hollow-core slabs*

TEKNINEN NURKKA: – KUMILEVYLAAKERIEN MITOITTAMINEN RTL 0105 -MUKAAN

Matti V. Leskelä

PUUPERÄISESTÄ LENTOTUHKASTA UUSI BETONIN SEOSAINE

Camilla Vornanen, Vesa Penttala – *Wood-based fly ash potential new concrete additive*

AISTIPAVILJONKI – OTANIEMEN ARKKITEHTIOSASTON ENSIMMÄISEN VUOSIKURSSIN BETONITYÖ 2008

Kimmo Lintula – *Sensorial pavilion – Concrete work 2008 of architecture freshmen at Otaniemi*

TEKEMÄLLÄ OPPII – ARKKITEHTIOPISKELIJOIDEN BETONISTUDIO TAMPEREEN TEKNILLINEN YLIOPISTO

Maria Pesonen – *Students of architecture experiment in a concrete studio*

SILKKITIEN VARRELTA – ABDUL AKHMEDOVIN BETONIARKKITEHTUURIA

Eea Pekkala-Koskela, Per-Mauritz Ålander – *Concrete architecture by Abdulla Akhmedov*

HENKILÖKUVASSA – VILHO PEKKALA

Sirkka Saarinen

SUOMEN BETONITEOLLISUUS MAAILMAN TURVALLISIN VUONNA 2015

Olli Hämmäläinen – *Concrete industry launches a safety campaign*

BETONITIEDON UUSIA JULKAISUJA, KURSSEJA, UUTISIA, TUOTEUUTISIA

BETONI -LEHTIEN SISÄLLÖT 2008

9

10

14

16

22

26

34

39

46

49

54

59

64

68

72

78

82

87

92

95

96

104